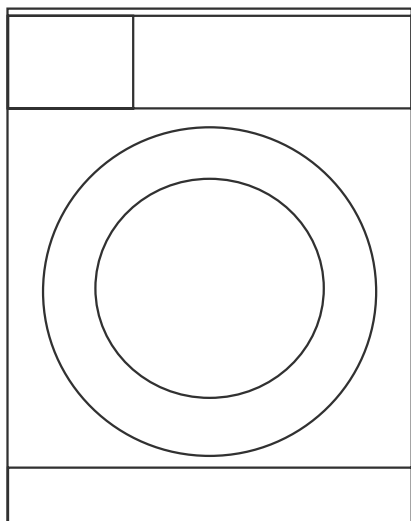


# beko



**Стиральная машина**

**RSPE78612W  
RSPE78612S**



# Прочитайте эту инструкцию перед началом эксплуатации.

Ув ж емый покуп тель!

Сп сибо з то, что отд ли предпочтение продукции комп нии БЕКО. Н деемся, что в ш высокок чественн я м шин , изготовленн я с применением с мых современных технологий, будет демонстриров ть н илучшие результ ты эксплу т ции. Для этого перед н ч лом эксплу т ции вним тельно прочит ьте эту инструкцию и всю сопутствующую документ цию и используйте его в д льнейшем в к честве спр вочник . При перед че м шины другому лицу перед ьте и эту инструкцию. Придержив йтесь всех предупреждений и информ ции, содерж щихся в инструкции.

Эт инструкция по эксплу т ции может применяться для нескольких моделей. Р зличия между моделями ук з ны в инструкции.

## Условные обозначения

В д нной инструкции используются следующие условные обозн чения.



В жн я информ ция или полезные советы по эксплу т ции.



Предупреждение об оп сности тр вмиров ния или повреждения имуществ .



Предупреждение об оп сности пор жения электрическим током.



Уп ковк стир льной м шины изготовлен из м тери лов, подлежа щих вторичной перер ботке, в соответствии с местными норм ми и пр вил ми по охр не окруж ющей среды.



# 1 Важные инструкции по технике безопасности и охране окружающей среды

В этом разделе содержатся правила техники безопасности, соблюдение которых позволит избежать травм или материального ущерба. При несоблюдении этих правил все гарантийные обязательства аннулируются.

## 1.1. Общие правила техники безопасности

- Допускается использование данного изделия детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями, либо не имеющими опыта и знаний, только в том случае, если они находятся под присмотром или руководством относительно безопасного использования устройств и связанных с этим рисков. Не разрешайте детям играть с изделием.
- Не допускайте детей младше трех лет без постоянного присмотра взрослых.
- Не устанвливайте машину на ковровом покрытии. Недостаточная вентиляция под днищем машины может привести к перегреву электрических деталей и проблемам в работе изделия.
- Не пользуйтесь неисправным изделием, пока не обратитесь в фирменный сервисный центр для проведения ремонта. Это может привести к порчи электрическим током!
- В данном изделии предусмотрено возобновление работы при восстановлении подчищенной электроэнергии после перерыва. Для отмены выполнения программы следуйте указаниям в разделе «Отмена программы».
- Это устройство следует подключить к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. Обязательно используйте заземление. Заземление должно выполнять квалифицированный электрик. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимет с себя всякую ответственность по возмещению ущерба.
- Шланги под водой и сливной шланг должны быть надежно закреплены и не иметь повреждений для предотвращения протечек.
- Не открывайте дверцу с грузочного люка и не извлекайте фильтр, если в баке не есть вода. При несоблюдении этого условия возникнет опасность загорания и получения ожогов от горячей воды.
- Не пытайтесь открыть дверцу с грузочного люка, когда он заблокирован. Дверцу с грузочного люка можно открыть через несколько минут после окончания программы стирки. Попробуйте открыть с заблокированной дверцу может привести к повреждению дверцы и замка.
- Отключите машину от электрической сети, когда она не используется. Закройте водопроводный кран шланга под водой.
- Запрещается мыть машину струей воды. Это может привести к порчи электрическим током!
- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания. Извлекайте вилку из розетки, не тяните за шнур; беритесь только за вилку.
- Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены для автоматических стиральных машин.
- Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья, а также инструкциям на упаковке моющих средств.
- Перед выполнением установки, технического обслуживания, ремонта или мытья машины обязательно отключите ее от электрической сети.
- Работы по установке и ремонту машины должны выполнять только **специалисты авторизованного сервисного центра**. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими полномочий.
- Во избежание возможных рисков в случае повреждения шнура питания его должен заменить производитель, его представитель по сервису, лицо, имеющее лицензию квалифицированного электрика (предпочтительно электрик), или лицо, уполномоченное изготовителем.

## 1.2. Использование по назначению

- Данное изделие предназначено для бытового применения. Запрещается применять изделие в коммерческих целях, а также не по прямому назначению.
- Изделие можно использовать только для стирки и полоскания одежды и белья, имеющих соответствующую маркировку.
- Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного применения или транспортировки.
- Проектный срок службы изделия составляет 10 лет. В течение этого срока для обеспечения работоспособности изделия компания-изготовитель предоставляет фирменные запчасти.

## 1.3. Безопасность детей

- Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в безопасном месте, недоступном для детей.
- Электроприборы представляют опасность для детей. Не подпускайте детей к работающей машине. Следите за тем, чтобы они не повредили машину. Используйте блокировку от детей для предотвращения вмешательства в работу машины.
- Уходя из помещения, где установлена машина, обязательно закройте дверцу с грузочного люка.

- Храните моющие средства в безопасном месте, недоступном для детей, закрыв крышку контейнера моющих средств или закрыв ящик для моющих средств.

### 1.4. Утилизация упаковки



Упаковка прибора изготовлена из сырья, подлежащего вторичной переработке, в соответствии с государственными стандартами охраны окружающей среды. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите упаковочные материалы в специально определенные места (площадки), организованные для целей сбора и накопления отходов. Упаковку необходимо складировать отдельно по видам отходов и группам, однородных отходов (раздельное накопление). Например, упаковочную пленку необходимо складировать в контейнер предназначенный для сбора пластиковых отходов или для сбора отходов подлежащих вторичной переработке и т.д.. Конкретные требования к местам временного накопления отходов (в том числе виды обозначений контейнеров) можно найти в региональных документах.

### 1.5. Утилизация старого изделия

- Это изделие было произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Сдайте его в специальный пункт утилизации отходов электрического и электронного оборудования. О местонахождении ближайшего пункта сбора отходов вы можете узнать у местных властей. Способствуйте защите окружающей среды, пользуясь продукцией из переработанных материалов. Перед утилизацией изделия необходимо обрезать шнур питания и сломать замочный люк, чтобы исключить возможную опасность для детей.

### 1.6 Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:



Данное изделие соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU). Данное изделие имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE).

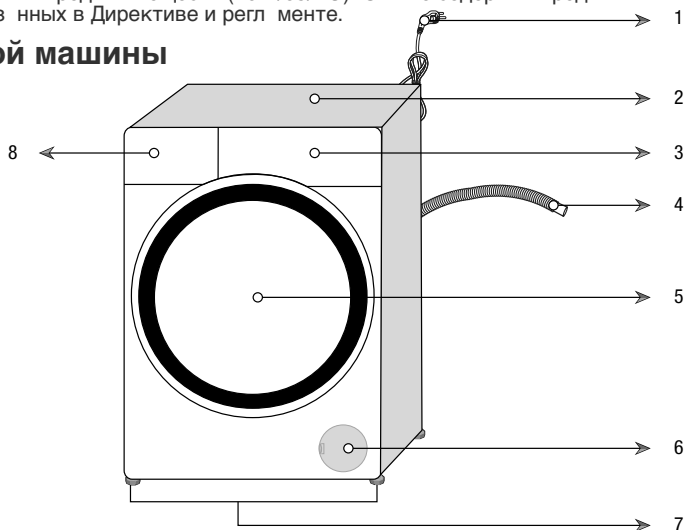
### 1.7. Соответствие ТР ЕАЭС 037 и Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ

Стиральная машина соответствует Техническому регламенту ТР ЕАЭС 037 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и Директиве ЕС по ограничению использования вредных веществ (2011/65/EU). Она не содержит вредных и опасных веществ, указанных в Директиве и регламенте.

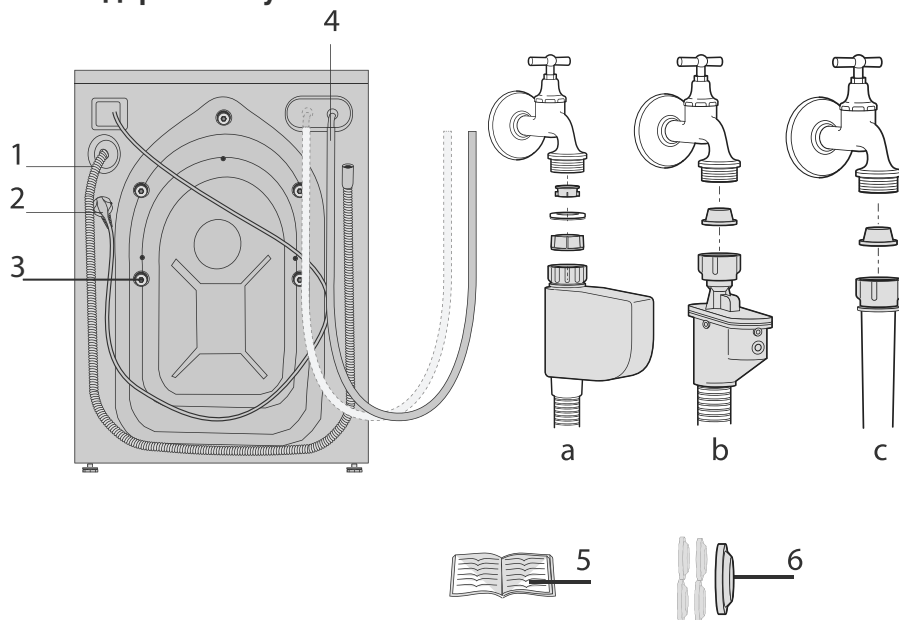
## Описание стиральной машины

### 2.1. Общий вид

- 1- Шнур питания
- 2- Верхняя панель
- 3- Панель управления
- 4- Сливной шланг
- 5- Дверца замочного люка
- 6- Крышка фильтра
- 7- Регулируемые ножки
- 8- Распределитель моющих средств



## 2.2. Содержимое упаковки



- 1- Сливной шланг
- 2- Шнур питания
- 3- Транспортные предохранительные болты \*
- 4- Шланг под холодной водопроводной воды (один из следующих типов фильтров используется для подсоединения шланга под холодной водопроводной воды.)
  - a- Электронное перекрытие воды
  - b- Механическое перекрытие воды
  - c- Стандарт
- 5- Инструкция по эксплуатации
- 6- Узел подключения с заглушкой

\* В зависимости от модели в зависимости от количества транспортных предохранительных болтов может отличаться.

## 2.3. Технические характеристики

Модель	RSPE78612W RSPE78612S
М кс. з грузк сухого белья (кг)	7
Высот (см)	84
Ширин (см)	60
Глубин (см)	45
Вес нетто (±4 кг)	60
Электропит ние (В/Гц)	230 V / 50Hz
Ток (А)	10
Потребляем я мощность (Вт)	2200
М кс. скорость отжим (об./мин.)	1200
Энергопотребление в режиме ожид ния (Вт)	1.00
Энергопотребление в выключенном состоянии (Вт)	0.25
Кл сс энергетической эффективности	A



В связи с совершенствованием изделия технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Рисунки в данной инструкции носят схематический характер и могут не вполне соответствовать конкретному изделию.



Данные, указанные на этикетках изделия и в сопроводительной документации, получены в лабораторных условиях согласно соответствующим стандартам. Эти данные могут отличаться в зависимости от условий эксплуатации изделия.



Класс энергоэффективности, указанный на панели управления, соответствует классу энергоэффективности Европейского Союза.

Для установки нового изделия обратитесь в ближайший фирменный сервисный центр. Прежде чем обратиться в фирменный сервисный центр, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и проверьте возможность подключения изделия к электросети, водопроводу и канализации. При необходимости обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту для выполнения необходимых подготовительных работ.



Подготовка мест для установки изделия, в том числе подготовка электрической сети, водопровод и канализация к подключению изделия, является обязанностью покупателя.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Установка изделия и подключение его к электрической сети должны выполнять специалисты фирменного сервисного центра. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате выполнения работ лицами, не имеющими полномочий.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед установкой необходимо выполнить осмотр изделия на наличие дефектов. Если таковые имеются, не устанавливайте изделие. Поврежденные изделия могут стать причиной несчастного случая.



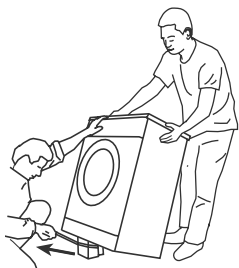
Не допускайте перегибов, защемления или повреждения шнура электропитания, заливного и сливного шлангов при перемещении изделия на место во время установки или чистки.

### 3.1. Поэтапная установка

#### ШАГ 1. Выбор места для установки

- Для оптимальной производительности машину следует устанавливать на твердом полу. Не устанавливайте прибор на ковровом покрытии с длинным ворсом или подобных поверхностях.
- Деревянные полы, возможно, потребуются укрепить, чтобы снизить уровень вибрации и/или вероятность нервномерной загрузки. Ковровые покрытия и кафельные полы не устойчивы к вибрации, и стиральный машин может несколько сместиться во время отжима.
- В случае установки на стиральную машину сушильного вращающегося бара общий вес приборов при полной загрузке составляет около 180 кг, поэтому их следует устанавливать только на ровном твердом полу, способном выдерживать такую нагрузку.
- Не ставьте прибор на шнур питания.
- Не устанавливайте прибор в помещениях, где температура может опускаться ниже 0°C. Прибор должен быть защищен от воздействия прямых солнечных лучей.
- Между прибором и другой мебелью должен оставаться зазор не менее 1 см.

#### ШАГ 2. Удаление упаковочных материалов



Чтобы удалить упаковочные материалы, наклоните машину назад и потяните за ленту.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Утилизируйте все упаковочные материалы (пластиковые пакеты и т.п.), поместив в недоступное для детей место.

#### ШАГ 3. Удаление транспортировочных креплений

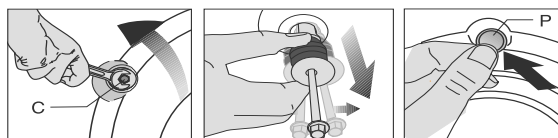


**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не снимайте транспортировочные крепления, пока не удалите упаковочные материалы.



**!** Перед эксплуатацией стиральной машины выньте транспортные болты!  
Несоблюдение этого условия приведет к поломке машины.

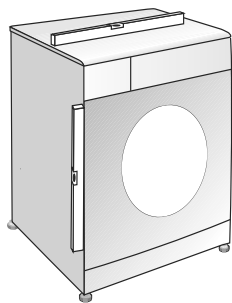
1. Ослабьте болты гаечным ключом, чтобы они свободно вращались (С).
2. Осторожно поверните и извлеките предохранительные транспортные болты (с пластиковыми и резиновыми втулками).
3. Закройте отверстия на задней стенке пластиковыми заглушками, которые идут в комплекте с инструкцией по эксплуатации. (Р)



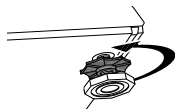
**i** Сохраните предохранительные транспортные болты на случай, если стиральную машину понадобится перевозить.

**i** Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортные болты не установлены.

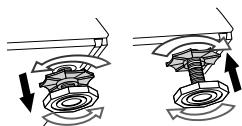
## ШАГ 4. Регулировка ножек



**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы стиральная машина работала тихо и без вибрации, она должна стоять ровно и устойчиво. Выровняйте машину, отрегулировав высоту ножек. Если этого не сделать, машина может сдвинуться со своего места, что приведет к повышенной вибрации и повреждениям.



1. Вручную ослабьте контргайки на ножках.



2. Отрегулируйте высоту ножек, чтобы машина стояла ровно и устойчиво.



3. Затем вручную затяните все контргайки.





**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте для ослабления контргеккие-либо инструменты, чтобы не повредить их.

## ШАГ 5. Подключение к водопроводу



Для нормальной работы мембранной системы подачи воды должно быть в пределах от 1 до 10 бар (0,1 - 1 МПа). При этом расход воды при полностью открытом кране составляет 10-80 литров воды в минуту. Если в водопроводе более высокое давление, необходимо установить редукционный клапан.



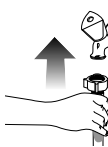
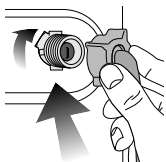
Если предполагается использовать изделие с двумя водоприемными патрубками к изделию с одним подводом воды (**холодной**), следует установить заглушку на впускной клапан горячей воды (это относится к изделиям, которые комплектуются с заглушкой).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Модели с одним патрубком для подачи воды не следует подключать крану горячей воды. В этом случае либо будет испорчено белье, либо сработает система защиты мембранной перестановки.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте для новой стиральной мембранной системы сливные шланги, бывшие в употреблении. Это может стать причиной появления пятен на белье.



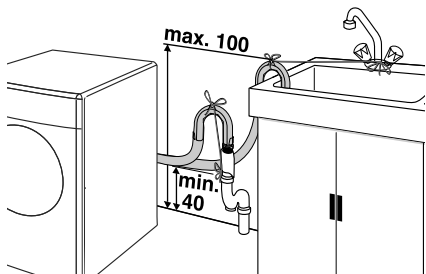
1. Тяните все гайки вручную. Не используйте для затяжки гаечный ключ.
2. После подсоединения шлангов полностью откройте краны для проверки мест подсоединения на наличие протечек. В случае протечки закройте краны и отвинтите гайку. Проверьте прокладку и тщательно затяните гайку еще раз. Во избежание возможных протечек и связанного с этим ущерба закройте краны, когда мембрана не используется.

## ШАГ 6. Слив воды

- Конец сливного шланга следует подсоединить непосредственно к канализации или вывести в раковину.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если во время слива шланг вырвется из мест подсоединения, вода может пролиться по всему дому. Кроме того, существует опасность ожогов, поскольку температура воды может быть очень высокой! Во избежание таких ситуаций, также для обеспечения нормальной работы системы подачи и слива воды, необходимо закрепить конец сливного шланга.



- Шланг следует крепить на высоте от 40 см до 100 см.
- Если проложить шланг на высоте менее 40 см от уровня пола с последующим подъемом, слив воды будет затруднен, и белье будет оставаться мокрым. Поэтому следует соблюдать при этом метры высоты, указанные на рисунке.
- Для предотвращения попадания грязной воды обратно в стиральную мембрану и обеспечения беспрепятственного слива конец шланга не следует погружать в сливное отверстие глубже, чем на 15 см.

Если шланг слишком длинный, его нужно обрезать.

- Следите за тем, чтобы сливной шланг был проложен без перегибов и ничем не прижат, конец сливного шланга не был скручен.
- Если шланг слишком короткий, используйте его фирменным удлинительным шлангом. Общая длина шланга не должна превышать 3,2 м. Во избежание протечек воды для соединения сливного шланга и удлинительного шланга следует использовать соответствующий хомут.

### **ШАГ 7. Подключение к электрической сети**

Это устройство следует подключить к розетке с заземлением, защищенной предохранителем на 16 А. При отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, компания-изготовитель снимет с себя всякую ответственность по возмещению ущерба.

- Подключение должно осуществляться в соответствии с местными нормами и правилами.
- Прибор следует установить только таким образом, чтобы место подключения шнура питания к электросети было легкодоступным.
- Если в этом доме установлен предохранитель или автоматический выключатель, рассчитанный на ток меньше 16 А, обратитесь к квалифицированному электрику для установки предохранителя на 16 А.
- Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики».
- Запрещается подключение изделия к сети электропитания с помощью удлинителей или розеток с несколькими гнездами.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Замену поврежденного шнура питания должен производить только специалист фирменного сервисного центра.

### **Транспортировка изделия**

1. Перед транспортировкой отключите изделие от электрической сети.
2. Отсоедините сливную и сливную шланги.
3. Слейте воду, оставшуюся в устройстве. см. 6.5.
4. Установите транспортировочные болты в порядке, обратном их снятию см. 3 (стр. 3).









































Запрещается перевозить изделие, если предохранительные транспортировочные болты не установлены.

## 4 Подготовка к стирке

### 4.1. Сортировка белья

- Рассортируйте белье по типу ткани, цвету, степени загрязнения и допустимой температуре стирки.
- Следуйте указаниям на этикетках одежды и белья.

СИМВОЛЫ СТИРКИ БЕЛЬЯ											
 <b>СТИРКА</b>	Символы машинной стирки										
	Температура воды	Максимум	95°C	70°C	60°C	50°C	40°C	30°C			
	Символ(ы)	•••	•••	••	•••	••	•				
 <b>СУШКА</b>	Символы сушки										
	Настройки сушки	При любой температуре	При высокой температуре	При средней температуре	При низкой температуре	Без нагрева	Повесьте, чтобы высушить	Разложите, чтобы высушить	Повесьте влажные, чтобы высушить	Разложите в тени, чтобы высушить	Химическая чистка разрешена
 <b>ГЛАДИТЬ</b>	Гладить -										
	Сухим утюгом или с паром	Гладить при высокой температуре	Гладить при средней температуре	Гладить при низкой температуре			Не гладить	Гладить без пара			
	Максимальная температура	200 °C	150 °C	110 °C							
 <b>ОТБЕЛИТЕЛЬ</b>	Все отбеливатели применимы			Можно применить отбеливатель (гипохлорит натрия)		Отбеливание не допускается		Допускается использование только отбеливателей, не содержащих хлор			

### 4.2. Подготовка белья к стирке

- Белье с металлическими элементами (например, бюстгалтеры на косточках, пряжки ремней и металлические пуговицы) может повредить машину. Перед стиркой снимите металлические детали или вложите белье в сетчатый мешочек или волочку.
- Достаньте из карманов все предметы (монеты, ручки, скрепки и т.п.), выверните их и очистите. Наличие посторонних предметов может привести к повреждению машины или к сильному шуму во время работы.
- Сложите мелкие вещи (детские носочки, нейлоновые чулки и т.п.) в сетчатый мешочек или волочку.
- Горловины следует помещать в обратном направлении. Перед стиркой снимите с них крепления.
- Застегните молнии, пришейте ослабленные пуговицы, заштопайте дыры и зашейте разрывы.
- Для стирки изделий с этикеткой «машинная стирка» или «ручная стирка» используйте только соответствующие программы.
- Не стирайте вместе цветное и белое белье. Новое цветное белье может сильно линять. Стирайте его отдельно.
- Перед стиркой необходимо соответствующим образом обработать сильно загрязненные места и пятна. В сомнительных случаях обработайте в химчистку.
- Используйте только те средства для подкрашивания или восстановления цвета и моющие средства, которые подходят для машинной стирки. Обязательно соблюдайте инструкции на упаковке.

## Подготовка к стирке

- Стир ьте брюки и тонкое белье, вывернув н изн нку.
- Изделия из нгорской шерсти перед стиркой поместите н несколько ч сов в морозильную к меру. Это уменьшит ск тыв ние шерсти.
- Белье, сильно з грязненное мукой, известью, сухим молоком и т.п., перед з грузкой в м шину следует вытряхнуть. Со временем з грязнения т кого род могут н копиться н внутренних компонент х м шины и ст ть причиной ее повреждения.

### 4.3. Рекомендации по экономии электроэнергии

Эти рекоменд ции помогут в м стир ть экономно, не з грязняя окруж ющую среду.

- З грузж ьте в м шину м ксим льное количество белья для выбр нной прогр ммы, но не перегруж ьте м шину (см. «Т блицу выбор прогр мм и энергопотребления»).
- Строго соблюд ьте инструкции, приведенные н уп ковке моющего средств .
- Стир ьте сл бо з грязненное белье при низкой темпер туре.
- Для стирки небольшого количеств сл бо з грязненного белья используйте короткие прогр ммы.
- Используйте з м чив ние и стирку при высокой темпер туре только для сильно з грязненного белья или белья с пятн ми.
- Если вы пл нируете сушить белье в сушильном втом те, уст новите м ксим льно допустимую скорость отжим .
- Соблюд ьте рекоменд ции по количеству моющего средств , ук з нные н его уп ковке. Не используйте больше порошок , чем требуется.

### 4.4 Первое включение

Перед н ч лом эксплу т ции изделия выполните все необходимые процедуры подготовки, опис нные в р здел х «Уст новк » и «В жные инструкции по технике безоп сности и охр не окруж ющей среды».

Чтобы подготовить стир льную м шину для стирки белья, з пустите прогр мму «Очистк б р б н ». Если в м шине отсутствует т к я прогр мм , примените метод, опис нный в пункте 6.2.



Используйте только те моющие средств , которые предн зн чены для стир льных м шин.



В стир льной м шине может ост в ться немного воды, использов вшейся в процессе контроля к честв н предприятия-изготовителя. Это не предст вляет оп сности для м шины.

### 4.5. Правильный объем загрузки

М ксим льный объем з грузки з висит от тип белья, степени з грязнения и используемой прогр ммы стирки.

М шин втом тически регулирует объем воды в соответствии с весом з грузженного белья.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Используйте сведения, приведенные в «Т блице выбор прогр мм и энергопотребления». Превышение допустимого объем з грузки приведет к ухудшению к честв стирки, т кже к повышенной вибр ции и шуму во время р боты м шины.

Тип белья	Вес (г)
Куп льный х л т	1200
С лфетк	100
Пододояльник	700
Простыня	500
Н волочк	200
Ск терть	250
Полотенце	200
Полотенце для рук	100
Вечернее пл тье	200
Нижнее белье	100
Мужской р бочий комбинезон	600
Мужск я сорочк	200
Мужск я пиж м	500
Блузы	100

### 4.6 Загрузка белья

- 1 Откройте дверцу з грузочного люк .
- 2 Р спр вьте белье и з грузите его в м шину, не сжим я.
- 3 З кройте дверцу и прижмите ее, чтобы р зд лся щелчок з мк . Следите, чтобы белье не з щемило дверцей.

## Подготовка к стирке



Во время выполнения программы дверец грузочного люка блокируется. Дверцу можно открыть только через некоторое время после завершения программы.



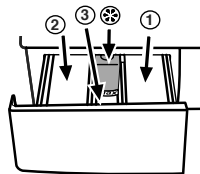
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если белье распределено неправильно, это может привести к повышенной вибрации и шуму во время работы машины.

## 4.7 Использование моющего средства и кондиционера



При использовании моющего средства, кондиционера, хлора, хлора для тканей, отбеливателя или средства для удаления известковой накипи строго следуйте инструкциям изготовителя и упаковки моющего средства по применению и дозировке. Используйте дозирующую чашку, если таковая имеется.

### Распределитель моющих средств



Распределитель моющих средств имеет три отделения:

- (1) для жидкого моющего средства
- (2) для основной стирки
- (3) для кондиционера
- (\*) кроме того, в отделении для кондиционера есть сифон.

### Моющее средство, кондиционер и прочие средства для стирки

- Перед запуском программы стирки загрузите моющее средство (отделение «2») и кондиционер (при необходимости).
- Не открывайте распределитель моющих средств открытым во время выполнения программы стирки!
- Если используется программа без жидкого моющего средства, не загружайте моющее средство в отделение для жидкого моющего средства (отделение «1»).
- При использовании программы с жидким моющим средством не загружайте в отделение для жидкого моющего средства жидкие моющие средства (отделение «1»).
- Не выбирайте программу с жидким моющим средством, если используется моющее средство в специальной мешочке или распределяющем шрике. Поместите моющее средство в специальную мешочку или распределяющий шрик в барабане машины среди белья.
- При использовании жидкого моющего средства поместите его в отделение для основной стирки в дозирующей емкости (отделение «2»).

### Выбор моющего средства

Выбор типа моющего средства зависит от типа и цвета ткани.

- Для цветного и белого белья следует использовать специальные моющие средства.
- Для белья, требующего бережного обращения, следует использовать только специальные моющие средства (жидкие средства, средства для шерсти и т.д.).
- Для стирки изделий из темных тканей и лоскутных одеял рекомендуется использовать жидкие моющие средства.
- Для стирки шерстяных изделий следует использовать моющие средства, специально предназначенные для шерсти.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Используйте только те моющие средства, которые специально предназначены для стиральных машин.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте мыльный порошок.

### Дозировка моющих средств

Дозировка моющего средства зависит от количества белья, степени загрязнения и жесткости воды.

- Не превышайте дозировку, рекомендованную упаковкой моющего средства, во избежание повышенного пенообразования, некачественного полоскания, а также для экономии средств и, в конечном итоге, для защиты окружающей среды.
- Для стирки небольшого количества слабо загрязненного белья используйте меньшее количество моющего средства.

### Использование кондиционеров

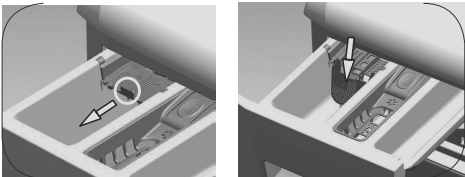
Кондиционер следует загружать в соответствующее отделение распределителя моющих средств.

- Не добавляйте кондиционер в отделение распределителя выше отметки максимального уровня (> max <).
- Если кондиционер утратил текучесть, перед добавлением в распределитель добавьте его водой.

### Использование жидких моющих средств

- Если жидкое моющее средство утратило текучесть, перед загрузкой в прасредделитель збъйте его водой.

### Если стиральная машина оснащена заслонкой дозатора для жидких моющих средств с выдвижным механизмом:

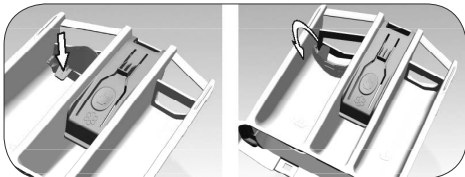


Если вы хотите использовать жидкое моющее средство, потяните заслонку дозатора на себя и осторожно опустите вниз. Чашка, которая выдвинется, послужит отверстием для жидкого моющего средства.

По мере необходимости промойте заслонку водой.

Если вы будете использовать порошкообразное моющее средство, заслонка должна быть зафиксирована в верхнем горизонтальном положении.

### Если стиральная машина оснащена заслонкой дозатора для жидких моющих средств с поворотным механизмом:



Если вы хотите использовать жидкое моющее средство, нажмите на выступ заслонки, чтобы повернуть ее и опустить в нижнее положение. В нижнем положении заслонка послужит отверстием для жидкого моющего средства.

Если вы используете стиральный порошок, то заслонка должна быть удерживаемой в верхнем положении (открыт).

По мере необходимости промойте заслонку водой.

### Если заслонка не входит в комплект стиральной машины

- Не используйте жидкие моющие средства для замачивания.
- При отложенном стирке жидкие моющие средства могут оставлять на белье пятна. Если используется функция отложенного стирки, жидкие моющие средства применять не следует.

### Использование гелеобразных и таблетированных моющих средств

- Если используется гелеобразное моющее средство текучей консистенции, загрузите моющее средство в отделение для основной стирки.
- Если используется густое гелеобразное моющее средство или же используются моющее средство в капсулах, поместите его перед стиркой прямо в барабан.
- Моющие средства в таблетках можно помещать к верхней прасредделитель моющих средств (отделение «2»), так и прямо в барабан перед стиркой.



При использовании моющих средств в таблетках в отделении прасредделителя может оставаться некоторое количество моющего средства. Такое моющее средство лучше помещать перед стиркой прямо в барабан среди белья (в нижнюю часть барабана).



Не используйте гелеобразные или таблетированные моющие средства в программе замачивания.

### Использование крахмала

- Добавлять жидкий крахмал, порошкообразный крахмал или крахмальный кондиционер в отделение для кондиционера.
- Не используйте одновременно кондиционер и крахмал.
- После использования крахмала протрите барабан чистой влажной тканью.

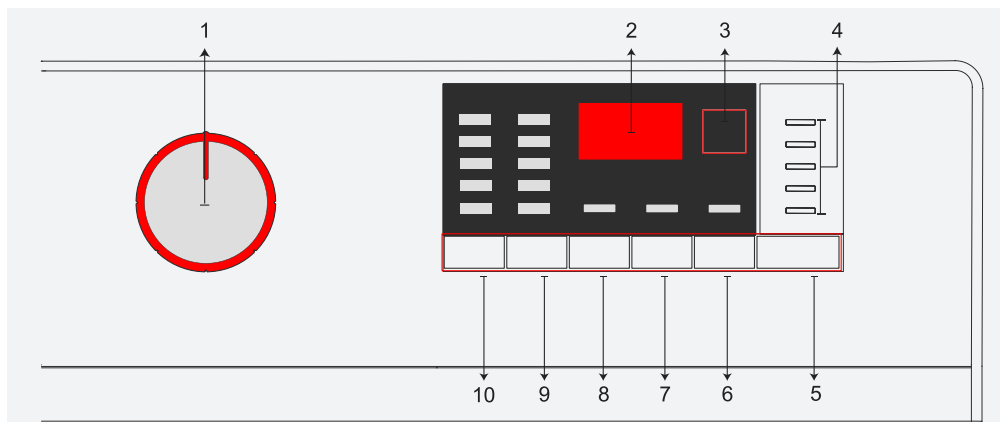
### Использование отбеливателей

- Выберите программу с замачиванием и добавьте отбеливатель в начале цикла замачивания. Не следует загружать моющее средство в отделение для замачивания. Можно также выбрать программу с дополнительным циклом полоскания и загрузить отбеливатель в отделение для основной стирки, когда машина наберет воду для первого цикла полоскания.
- Не смешивайте отбеливатель с моющим средством.
- Используйте небольшое количество отбеливателя (около 50 мл) и тщательно прополоскайте белье, поскольку отбеливатель может вызывать раздражение кожи. Не наливайте отбеливатель на белье и не используйте его при стирке цветного белья.
- При использовании нехлорного отбеливателя выберите программу с низкой температурой.
- Хлорные отбеливатели можно использовать вместе с моющим средством. Однако, если они отличаются по консистенции, сначала загрузите в отделение «2» моющее средство и подождите, пока оно смоется водой. Затем, пока машина все еще набирает воду, добавьте в это же отделение отбеливатель.

Белье			
Светлое и белое	Цветные ткани	Темное	Деликатные/шерстяные/шелковые изделия
(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: 40–90 °C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 40°C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 40°C)	(Рекомендуемый температурный диапазон в соответствии со степенью загрязнения: холодная вода – 30°C)

Степень загрязнения	Белье			
	Светлое и белое	Цветные ткани	Темное	Деликатные/шерстяные/шелковые изделия
	<b>Значительное загрязнение</b> (Трудновыводимые пятна, например, от травы, кофе, фруктов и крови)	Может возникнуть необходимость в предварительной обработке пятен или стирке. Рекомендуемые для стирки белого белья порошковые и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки сильно загрязненных вещей. Порошковые моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, также пятен, чувствительных к отбеливателям.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошковые и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки загрязненных вещей. Порошковые моющие средства рекомендуется использовать для выведения пятен от глины и земли, также пятен, чувствительных к отбеливателям. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки темного и цветного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки загрязненных вещей.
<b>Среднее загрязнение</b> (Например, пятна от прикосновения тел и воротника и манжет)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошковые и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошковые и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки средне загрязненных вещей.	Отдайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки деликатных вещей. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предельно бережными для стирки шерстяных изделий.
<b>Незначительное загрязнение</b> (Без видимых пятен)	Рекомендуемые для стирки белого белья порошковые и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей.	Рекомендуемые для стирки цветного белья порошковые и жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей. Используйте моющие средства, не содержащие отбеливатель.	Рекомендуемые для стирки цветного и темного белья жидкие моющие средства можно использовать в дозировках, подходящих для стирки незначительно загрязненных вещей.	Отдайте предпочтение жидким моющим средствам для стирки деликатных вещей. Шерстяные и шелковые вещи следует стирать специальными моющими средствами, предельно бережными для стирки шерстяных изделий.

## 5.1 Панель управления



- 1 – Ручк выбор progr мм (кр йнее верхнее положение «Вкл./Выкл.»)
- 2 – Дисплей
- 3 – Кнопк отложенного ст рт
- 4 – Индик тор выполнения progr ммы
- 5 – Кнопк «Ст рт/П уз »

- 6 – Кнопк дополнительных функций 3
- 7 – Кнопк дополнительных функций 2
- 8 – Кнопк дополнительных функций 1
- 9 – Кнопк выбор скорости отжим
- 10 – Кнопк выбор темпер туры

## 5.2 Подготовка стиральной машины

1. Проверьте, н дежно ли подсоединены шл нги.
2. Включите м шину в электросеть.
3. Полностью откройте кр н.
4. З грузите белье в м шину.
5. Доб ьте моющее средство и кондиционер.

## 5.3 Выбор программы и рекомендации по эффективной стирке

1. Выберите progr ммю из «Т блицы progr мм и энергопотребления» в соответствии с типом белья, его количеством, степенью з грязнения и темпер турой стирки.
2. Выберите необходимую progr ммю с помощью ручки выбор progr мм.

Ориентировочные значения для программ Синтетика						
	Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Продолжительность программы (минимальная)	Остаточная влажность (%) **	Остаточная влажность (%) **
					≤ 1000	> 1000
<b>Синтетика 60</b>	3	65	1.20	100/120	45	40
<b>Синтетика 40</b>	3	63	0.75	90/110	45	40

\* Время выполнения выбранной программы отображается на дисплее машины. Фактическое время стирки может несколько отличаться от значения на дисплее. Это нормально.

\*\* Содержание влаги после отжима может отличаться в зависимости от выбранной скорости вращения.



## 5.4 Таблица программ и энергопотребления

Программ	Максимальная загрузка (кг)	Расход воды (л)	Потребление энергии (кВт/ч)	Максимальная скорость отжима (об/мин)	Дополнительные функции			
					Зачищение	Быстрая стирка	Удаление шерсти животных	
Хлопок	до 90	7	92	2.25	1200	•	•	•
Хлопок	до 60	7	92	1.70	1200	•	•	•
Хлопок	до 40	7	89	1.05	1200	•	•	•
Хлопок Эко	до 60**	7	52.0	1.05	1200			
Синтетик	до 60	3	65	1.20	1200	•	•	•
Синтетик	до 40	3	63	0.75	1200	•	•	•
Экспресс	до 90	7	62	2.00	1200		•	•
Экспресс	до 60	7	62	1.10	1200		•	•
Экспресс	до 30	7	60	0.20	1200		•	•
Экспресс + Быстрая стирка	до 30	2	41	0.15	1200		•	
Микс 40	до 40	3	65	0.75	800	•	•	
Шерсть / Ручная стирка	до 40	1.5	55	0.55	1200			•
Бережная	до 30	3	51	0.65	1200			•
Пух (П р)	до 60	1.5	75	1.75	1000			•
Спорт / Мембран	до 40	3	44	0.45	1200	•		
Тёмные вещи / Джинсы	до 40	2.5	82	0.85	1200	•		
Удаление пятен	до 30	3.5	70	1.50	1200	•	•	
Рубашки (П р)	до 60	3	62	1.20	800	•	•	•
Анти-аллергия (П р)	до 60	7	129	2.80	1200			
Очистка бара	до 90	-	73	2.10	600			

• : Возможность выбора

\*\* : Данная программа при полной загрузке и максимальных оборотах вращения бара является эталонной программой в соответствии со стандартом EN 60456



С целью экономии электроэнергии фактическая температура стирки может быть ниже, чем указанная в таблице программ.



Фактические значения расхода воды и электроэнергии могут отличаться от указанных в таблице в зависимости от давления, температуры и жесткости воды, температуры окружающей среды, типа и количества белья, использования дополнительных функций и скорости отжима, также от напряжения в сети электропитания.

Время выполнения выбранной программы стирки отображается на дисплее машины. В зависимости от количества белья, загруженного в машину, возможны разницы в 1–1,5 ч между временем выполнения, указанным на дисплее, и фактическим временем выполнения цикла стирки. Сразу после окончания стирки произойдет автоматическое обновление времени выполнения.

Нормы дополнительных функций может отличаться от приведенного в таблице в зависимости от модели стиральной машины.



Программа спространяется внутри машины во время вращения бара. Это нормально, что программа не видна во время цикла.

### 5.5. Основные программы

В зависимости от типа ткани используйте следующие основные программы стирки.

#### • Хлопок

Программа предназначена для стирки прочных изделий из хлопка (простыни, постельное белье, полотенца, купальные принадлежности, нижнее белье и пр.). Если нажать кнопку активации функции быстрой стирки, длительность программы значительно сокращается, однако при этом обеспечивается эффективная стирка за счет интенсивных движений барабана. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается превосходная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

#### • Синтетика

Данная программа используется для стирки синтетических изделий (тканые ковры, блузки, синтетические/хлопчатобумажные смешанные ткани и пр.). Продолжительность программы значительно сокращается, и машина работает с высокой эффективностью. Если функция быстрой стирки не выбрана, обеспечивается превосходная стирка и полоскание сильно загрязненного белья.

#### • Шерсть / Ручная стирка

Применяйте для стирки шерстяных или деликатных изделий. Температуру стирки изделий следует выбирать в соответствии с информацией, указанной на этикетках белья. С помощью этой программы стирка выполняется очень бережно, чтобы не повредить белье.

### 5.6. Дополнительные программы

В стиральной машине предусмотрены дополнительные программы для особых видов стирки.



Дополнительные программы могут отличаться в зависимости от модели стиральной машины.

#### • Хлопок Эко (экономичный режим)

С помощью этой программы можно стирать прочные ткани средней загрязненности из хлопка и льна. Стирка длится дольше, чем при использовании остальных программ, однако обеспечивается значительная экономия электроэнергии и воды. Фактически температура воды может отличаться от указанной. При загрузке меньшего объема белья в машину (например, половины объема барабана или меньше) время выполнения этой программы может быть значительно сокращено. Таким образом, потребление энергии и воды сокращается и стирка получается более экономной.

#### • Анти-аллергия (с применением пара)

Выполнение стандартной обработки паром в течение программы позволяет легко размягчить загрязнение.

С помощью этой программы стирайте белье (детскую одежду, пододеяльники, постельное и нижнее белье и т.п.), которому требуется противоаллергическая и гигиеническая стирка в условиях высокой температуры и длительных интенсивных циклов. Высокая степень гигиены достигается благодаря применению пара перед выполнением программы, длительному времени нагревания и дополнительному этапу полоскания.

\* Программа была протестирована Британским Фондом по борьбе с аллергиями

(Allergy UK) при температуре 60 °C и была сертифицирована как эффективная в борьбе с аллергенами, бактериями и плесенью.

#### • Бережная

Программа предназначена для стирки деликатного белья, такого как вязаные изделия из смеси хлопка/синтетики или трикотаж. Данная программа обеспечивает более деликатный режим стирки. Стирайте изделия, которые могут полинять, при температуре 20 градусов или выберите функцию холодной стирки.

#### • Экспресс

Используйте эту программу с сокращенным циклом для стирки изделий из хлопка с незначительными загрязнениями и не имеющими пятен. Когда выбрана функция быстрой стирки, продолжительность этой программы можно сократить до 14 минут. При выборе функции быстрой стирки можно стирать максимум 2 (два) кг белья.

#### • Темные вещи / Джинсы

Используйте эту программу для сохранения цвета темной одежды или джинсов. С помощью этой программы обеспечивается высокоэффективная стирка даже при низкой температуре за счет специальных движений барабана. Для стирки темного белья рекомендуется использовать жидкие моющие средства или средства для шерсти. Не стирайте деликатные вещи, содержащие шерсть.

## • Микс 40

Применяется для совместной стирки изделий из хлопк и синтетических тк ней без сортировки.

## • Рубашки ( с применением пара )

Эт прогр мм предн зн чен для одновременной стирки руб шек из хлопк , синтетических и смеш нных тк ней. Он уменьш ет количество скл док. Для уменьшения количеств скл док после з вершения прогр ммы применяется п р. После з вершения прогр ммы применяется специ льный режим вр щения б р б н и п р, бл год ря чему уменьш ется количество скл док н руб шк х. Когд выбр н функция быстрой стирки, выполняется лгоритм предв рительной обр ботки.

## • Спорт / Мембрана

Д нн я прогр мм предн зн чен для стирки спортивной и верхней одежды, состоящей из смеси хлопк и синтетики, т кже мембр нных водоотт лжив ющих м тери лов и т. д. Он обеспечив ет делик тную стирку в шей одежды бл год ря специ льным вр щ тельным движениям.

## • Удаление пятен

В д нной стир льной м шине предусмотрен специ льн я прогр мм обр ботки пятен, позволяющ я эффективно уд лять пятн р зличного происхождения. Применяйте д нную прогр мму только для износостойкого хлопкового белья с прочной окр ской. Не применяйте д нную прогр мму для стирки делик тных и окр шив ющих изделий. Перед стиркой озн комтесь с информ цией этикеток изделий (рекомендуется для руб шек из хлопк , брюк, шортов, футболок, детской одежды, пиж м, ф ртуков, ск тертей, постельного белья, пододеяльников, простыней, н волочек, б нных и пляжных полотенец, с лфеток, носков, нижнего белья из хлопк , пригодных для продолжительной стирки при высокой темпер туре). Автом тическ я прогр мм уд ления пятен может уд лять 24 вид пятен. Они р зделены н две группы в соответствии с выбором функции быстрой стирки. Будут отобр жены группы пятен в з висимости от выбор функции быстрой стирки.

Группы пятен в з висимости от функции быстрой стирки пок з ны ниже:

Если выбр н функция быстрой стирки:		
Кровь	Ч й	Кр сное вино
Шокол д	Кофе	К рри
Пудинг	Фруктовый сок	Джем
Яйцо	Кетчуп	Уголь

Если функция быстрой стирки не выбр н :		
Сливочное м сло	Пот	З пр вк к с л ту
Тр в	Грязь н воротнике	М кияж
Грязь	Пищ	М шинное м сло
Н г р	М йонез	Детское пит ние

- Выберите прогр мму обр ботки пятен.

- В групп х выше выберите пятно, которое требуется очистить, и с помощью кнопки быстрой стирки и кнопки дополнительной функции выберите соответствующую группу.

- Вним тельно прочтите информ цию н этикетке изделия и проверьте пр вильность н стройки темпер туры и скорости вр щения б р б н .

## • Пух ( с применением пара )

Предн зн чен для стирки стег ных одеял и перин с этикеткой «м шинн я стирк ». Пр вильно з грузите одеял в м шину, чтобы не повредить ни м шину, ни с мо одеяло. Перед стиркой снимите с одеял пододеяльник. Сложите одеяло вдвое и положите его в м шину. При з грузке одеял следите з тем, чтобы оно не прижм лось к м нжете з грузочного люк или стеклу дверцы.

Для смягчения объемных изделий, н пример полотенец, после з вершения прогр ммы применяется п р.

## 5.7. Специальные программы

В стир льной м шине предусмотрены следующие прогр ммы для особых функций.

### • Полоскание

Отдельный цикл полоск ния, который можно использо вать просто для полоск ния или подкр хм лив ния белья.

### • Отжим+Слив

Эт прогр мм позволяет уд лить воду из одежды или слить воду из м шины.

Перед з пуском этой прогр ммы нужно выбр ть необходимую скорость отжим , з тем з пустить прогр мму, н ж в кнопку «Ст рт/П уз ». Вн ч ле выполняется отк чк воды из м шины, з тем – отжим белья при выбр нной скорости и отк чк отж той воды.

Если отжим не требуется, нужно только отключить воду из машины, выберите программу «Слив+Отжим», затем с помощью кнопки регулировки скорости отжима выберите функцию «Без отжима». Нажмите кнопку «Старт/Пауза».



Для тонкого белья следует установить пониженную скорость отжима.

### 5.8 Выбор температуры

При выборе программы индикатор температуры отображается значение температуры, рекомендованное для данной программы.

Если нужно понизить температуру, нажмите кнопку регулировки температуры. Температура будет постепенно снижаться. Световые индикаторы температуры не загораются, если выбран режим стирки в холодной воде.



После программы нечетного цикла нагрева, температуру можно понизить, не переключая машину в режим «Остаток».

### 5.9 Выбор скорости отжима

При выборе программы индикатор скорости отжима отображается скорость отжима, рекомендованная для данной программы.

Если нужно снизить скорость отжима, нажмите кнопку регулировки скорости отжима. Скорость отжима будет постепенно уменьшаться. После этого в зависимости от модели машины дисплей отображаются функции «3-х полосканий» и «Без отжима». Если выбрана опция «Без отжима», световые индикаторы скорости отжима не загораются.

#### Задержка полоскания

Если нет необходимости выгрузить белье сразу после завершения программы стирки, можно использовать функцию задержки полоскания и после последнего полоскания оставить белье в воде, чтобы предотвратить его сминание. Если после этого необходимо слить воду без отжима белья, нажмите кнопку «Старт/Пауза». После слива воды программа возобновит работу и закончит цикл стирки.

Чтобы отложить оставленное в воде белье, выберите скорость отжима и нажмите кнопку «Старт/Пауза».

Выполнение программы продолжится. Будет выполнен слив воды и отжим, после чего программа закончится.




После программы нечетного цикла отжима, скорость отжима можно изменить, не переключая машину в режим «Остаток».

### 5.10 Выбор дополнительных функций

Нужные дополнительные функции следует выбирать перед запуском программы. Кроме того, во время работы машины вы можете также выбрать или отменить дополнительные функции, совместимые с выполняемой программой, без нажатия кнопки «Старт/Пауза». Для этого машинный дисплей должен находиться в состоянии, предшествующей дополнительной функции, которую вы собираетесь выбрать или отменить.

Если выбор или отмена дополнительной функции невозможны, индикатор соответствующей функции выдает предупреждение в виде 3-кратного мигания.

 В случае выбора функции, несовместимой с функцией, выбранной первой до запуска машины, включается функция, выбранная последней, предыдущая функция отменяется.


Если дополнительная функция несовместима с программой, выбрать ее нельзя. (См. «Таблицу выбора программ и энергопотребления».)

Кнопки выбора дополнительных функций могут отличаться в зависимости от модели стиральной машины.

### 5.10.1 Дополнительные функции


#### • **Замачивание**

Нужно только для сильно загрязненного белья. Не используйте замачивание без необходимости, чтобы сэкономить электроэнергию, воду, моющие средства и время. Если выбран эта функция, осуществляется интенсивная стирка белья с меньшим количеством воды, в конце этого этапа цикла стирки продолжится после доливки воды. Таким образом обеспечивается более быстрое удаление пятен.

 Для штор и тюлевых гардин рекомендуется применять предварительную стирку без моющего средства.

#### • **Быстрая стирка**

При выборе этой функции продолжительность соответствующей программы сокращается на 50%. Благодаря оптимизированному этапу стирки, высокой механической активности и оптимальному потреблению воды достигается эффективная стирка за короткий период времени.

 При выборе этой дополнительной функции следует загружать в машину половину максимального количества белья, указанного в таблице программ.

#### • **Удаление шерсти животных**

Эта функция предназначена для более эффективного удаления с одежды прилипшей к ней шерсти животных.

При выборе этой функции стандартной программе добавляется цикл замачивания и дополнительный цикл полоскания. Кроме того, стирка выполняется с использованием большего количества воды, что способствует более эффективной очистке одежды от шерсти животных.

### 5.10.2 Функции/программы, выбираемые нажатием и удерживанием кнопок в течение 3 секунд

#### • **Очистка барабана** 3"

Для выбора программы нажмите и удерживайте кнопку дополнительной функции 1 в течение 3 секунд.

Предназначена для очистки и дезинфекции барабана. Эту программу следует применять каждые 1–2 месяца. Программу следует запускать, когда машина полностью пуста. Для получения лучшего результата положите моющее средство для стиральных машин в отделение для моющего средства № «2». После завершения программы оставьте дверцу грузочного люка приоткрытой, чтобы просушить машину внутри.

 Эта программа не предназначена для стирки белья. Ее следует использовать только для ухода за стиральной машиной.

Не запускайте эту программу, если в машине есть какие-либо предметы. В этом случае машина определит, что барабан перегружен, и прекратит выполнение программы.

#### • **Блокировка дверей** 3"

Используйте функцию блокировки от детей для предотвращения их вмешательства в работу машины. Этим вы можете предотвратить изменения выполняемой программы.



Если повернуть ручку выбора программы, когда включен блокировка от детей, на дисплее появится надпись «COP». После включения блокировки от детей невозможно изменить температуру и скорость отжима, также выбрать или отменить дополнительные функции.

Если повернуть ручку выбора программ в другое положение, когда включен блокировка от детей, продолжится выполнение текущей программы.

### Включение режима блокировки от детей:

Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку дополнительной функции 2. Пока вы будете удерживать эту кнопку в течение 3 секунд, на дисплее будут появляться соответственно символы C03, C02 и C01. Затем, пока мигает светодиод кнопки дополнительных функций 2, на дисплее появится надпись «COP», означая, что блокировка от детей включена. Тогда же на дисплее появится надпись в том случае, если при включенной блокировке от детей повернуть ручку выбора программ или нажать к каю-либо кнопку.

### Чтобы отменить режим блокировки от детей:

Во время работы программы нажмите и удерживайте кнопку дополнительной функции 2 в течение 3 секунд. Пока вы будете удерживать эту кнопку в течение 3 секунд, на дисплее будут появляться соответственно символы C03, C02 и C01. Затем, пока мигает светодиод кнопки дополнительных функций 2, на дисплее появится надпись «COF», означая, что блокировка от детей выключена.



Если ни одна из программ не выполняется, режим блокировки от детей можно также отменить поворотом ручки выбора программ в положение «Вкл./Выкл.» с последующим выбором другой программы.

При перебоях подачи электроэнергии или отключении машины от сети блокировка от детей остается включенной.

### • Легкая глажка

Выбор этой функции осуществляется после нажатия и удержания в течение 3 секунд кнопки дополнительной функции 3 и загорания индикатора выполнения соответствующей этой программы. После выбора этой функции работает до 8 часов для предотвращения сматывания белья после завершения программы. Можно отменить программу и вынуть белье в любое время в течение этого 8-ми часового периода. Для отмены функции нажмите кнопку выбора функции. Символ будет гореть до тех пор, пока функция не будет отменена. Если не отменить функцию, она также активируется в других программах, в которых есть возможность выбора этой функции.

## 5.11 Отложенный старт

С помощью функции «Отложенный старт» можно отложить начало выполнения программы на срок до 19 часов. Время отложенного старта можно установить с интервалом в 1 час.



При установке отложенного старта не используйте жидкие моющие средства! На одежде могут появиться пятна.

1. Откройте дверцу загрузки, загрузите белье и добавьте моющее средство в распределитель и т.д.
2. Выберите программу стирки, температуру, скорость отжима и, при необходимости, выберите дополнительные функции.
3. Установите нужное время с помощью кнопки «Отложенный старт».
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза». На дисплее будет показана заданная время пуска. После этого начнется обратный отсчет времени до запуска. При этом символ «\_» на дисплее рядом со временем отложенного старта будет двигаться вверх-вниз.



Пока идет отсчет времени отложенного старта, можно добавлять белье в машину.

5. По истечении времени отложенного старта на дисплее будет показана продолжительность выполнения выбранной программы. Индикатор «\_» исчезнет, и начнется выполнение программы.

### Изменение интервала отложенного старта

Изменение времени пуска во время обр тного отсчет .

1. Н жмите кнопку «Отложенный ст рт». При к ждом н ж тии кнопки интерв лувеличив ется н 1 ч с.
2. Чтобы сокр тить время отсрочки, последов тельно н жим йте кнопку отложенного ст рт , пок н дисплее не будет пок з но нужное время н ч л прогр ммы.

### Отмена функции отложенного старта

Чтобы отменить отсчет времени отложенного ст рт и немедленно з пустить прогр мму, выполните следующие действия.

1. Уст новите нулевой интерв л времени отсрочки или поверните ручку выбор прогр мм в любое положение. После этого функция отложенного ст рт отменяется и индик тор «З вершение/Отмен » н чин ет непрерывно миг ть.
2. После этого следует снов выбр ть необходимую прогр мму.

### 5.12 Запуск программы

1. Для з пуск прогр ммы н жмите кнопку «Ст рт/П уз ».
2. Включится индик тор ход выполнения, ук зыв ющий, что прогр мм н ч л р боту.



Если в процессе выбор прогр ммы н протяжении одной минуты не будет з пущен ни одн прогр мм или не будет н ж т ни одн кнопк , стир льн я м шин перейдет в режим «Ост новк ». При этом интенсивность отобра жения индик торов темпер туры, скорости отжим и блокировки дверцы уменьшится. Ост льные индик торы и символы пог снут. Если повернуть ручку выбор прогр ммы или н ж ть к кую-либо кнопку, индик торы и символы включ тся снов .

### 5.13 Ход выполнения программы

З ходом выполнения прогр ммы можно следить с помощью индик тор выполнения прогр ммы. В н ч ле к ждого цикл прогр ммы включ ется соответствующий индик тор, при этом индик тор выполненного цикл г снет.

В ходе выполнения прогр ммы можно изменить выбор дополнительных функций, скорость отжим и темпер туру без ост новки выполняющейся прогр ммы. Все изменения можно выполнять только до н ч л эт п , к которому относятся эти изменения. Если изменения не соответствуют выполняемой прогр мме, соответствующий индик тор трижды мигнет.



Если м шин не переходит к эт пу отжим , то либо включен функция ост новки с водой, либо ср бот л систем втом тического контроля бл нсировки из-з нер вномерного р спределения белья внутри б р б н .

### 5.14 Блокировка дверцы грузочного люка

Дверц з грузочного люк стир льной м шины сн бжен системой блокировки, предотвр щ ющей возможность открыв ния дверцы при высоком уровне воды.

При переклчении м шины в режим ост новки индик тор дверцы з грузочного люк н чин ет миг ть, и м шин определяет уровень воды в б р б не. Если уровень воды допустимый, то индик тор дверцы з грузочного люк г снет и через 1-2 минуты дверцу можно будет открыть. Если уровень воды недопустимый, индик тор дверцы з грузочного люк н чнет светится ровным светом и открыть дверцу невозможно. Если требуется открыть дверцу з грузочного люк , когд индик тор дверцы светится, нужно отменить выполняемую прогр мму. См. «Отмен прогр ммы»

### 5.15 Изменение настроек после запуска программы

#### Переключение машины в режим остановки

Чтобы во время выполнения программы переключить стиральную машину в режим остановки следует нажать кнопку «Ст/рт/П/уз». Индикатор этой стирки, который выполнялся в момент остановки, не мигает, предупреждая о переключении машины в режим остановки.

Если при этом можно открыть дверцу грузочного люка, индикатор дверцы погаснет.

#### Изменение выбора дополнительных функций, скорости отжима и температуры

В зависимости от этапа выполнения программы можно выбирать или отменять дополнительные функции. См. раздел «Выбор дополнительных функций».

Вы также можете изменить настройки скорости отжима и температуры стирки. См. разделы «Выбор скорости отжима» и «Выбор температуры».



Если изменение настроек запрещено, соответствующий индикатор трижды мигнет.

#### Добавление или извлечение белья

1. Нажмите кнопку «Ст/рт/П/уз», чтобы переключить машину в режим остановки. Индикатор этой стирки, который выполнялся в момент остановки, не мигает.
2. Подождите, пока можно будет открыть дверцу грузочного люка.
3. Откройте дверцу и добавьте или выньте белье.
4. Закройте дверцу грузочного люка.
5. При необходимости измените настройки дополнительных функций, температуры и скорости отжима.
6. Для запуска программы нажмите кнопку «Ст/рт/П/уз».

### 5.16 Отмена программы

Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранный ранее режим будет отменен.

При повороте ручки выбора программы текущая программа отменяется, однако слив воды из машины не производится. После выбора и запуска новой программы ее выполнение не прерывается в зависимости от того, насколько она была остановлена предыдущей программой. Например, машина может начать закачку дополнительного количества воды или же продолжить стирку, используя уже имеющуюся в барабане воду.



В зависимости от того, насколько она была отменена предыдущей программой, после выбора и запуска новой программы, возможно, потребуется добавить моющее средство и кондиционер.

### 5.17 Завершение программы

После завершения программы на дисплее появится надпись «End».

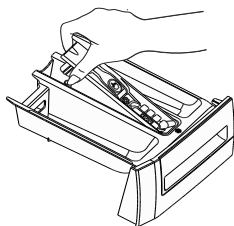
1. Дождитесь, пока индикатор дверцы грузочного люка погаснет.
2. Выключите машину выключателем.
3. Выньте из машины белье и закройте дверцу грузочного люка. После этого машина готова к выполнению следующей стирки.

### 5.18 Особенности «Режима ожидания» вашей машины.

Машина автоматически перейдет в режим энергосбережения, если после включения машины с помощью кнопочного выключателя не будет запущена никакая-либо программа, либо не будет выполнен другой процедурный выбор, либо не будет выполнено никаких действий в течение двух минут после того, как выбранная программа закончилась. При этом уменьшается яркость свечения индикаторов. Кроме того, если на дисплее машины отображалась продолжительность выполнения программы, он погаснет. После поворота ручки выбора программы или нажатия любой кнопки предыдущее состояние индикаторов и дисплея восстановится. Настройки, которые вы сделали при выходе из режима энергосбережения, могут измениться. Перед запуском программы убедитесь в правильности текущих настроек. Если необходимо, установите эти настройки снова. Это не является неисправностью.



### 6.1. Чистка распределителя моющих средств



Регулярно (после каждых 4–5 циклов стирки) очищайте распределитель моющих средств, чтобы в нем не накапливались остатки стирального порошка.

1. Поднимите заднюю часть сифона, чтобы его вынуть, как показано на рисунке.



Если в отделении для кондиционера накопится смесь воды и кондиционирующего средства, превышающая нормальный объем, очистите сифон.

2. Промойте распределитель моющих средств и сифон в раковине обильным количеством теплой воды. При чистке распределителя удалите заситные перчатки или используйте специальную щетку, чтобы не прикасаться к остальным моющим средствам.
3. После чистки установите сифон на место и вдвиньте его переднюю часть вниз так, чтобы защелкнулся стопорный язычок.

### 6.2. Чистка дверцы загрузочного люка и барабана

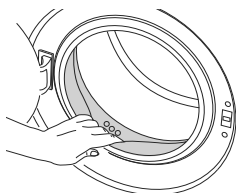
Со временем в машине могут накопиться остатки кондиционера, моющих средств и загрязнения, что может вызывать неприятные запахи и привести к некачественной стирке. Для предотвращения этих проблем используйте программу «Очистка барабана». Если в данной модели программы «Очистка барабана» не предусмотрено, используйте программу «Хлопок-90» с дополнительными функциями «Дополнительная вода» или «Дополнительное полоскание». При запуске этой программы белье в машину не загружается. Перед запуском программы положите моющее средство (отделение 2). По завершении программы вытрите уплотнительную манжету изнутри чистой тканью.



Очистку барабана следует производить каждые 2 месяца.



Используйте только те моющие средства, которые предназначены для стиральных машин.



После каждой стирки проверяйте барабан на наличие посторонних предметов.

Если заблокированы отверстия, показанные на рисунке, очистите их с помощью зубочистки.



Наличие в барабане посторонних металлических предметов приведет к образованию ржавчины. Для очистки поверхности барабана используйте средства для чистки нержавеющей стали. Ни в коем случае не используйте металлические или проволочные мочалки.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Ни в коем случае не используйте жесткие губки или абразивные материалы. Это может повредить окрашенные и пластиковые детали.

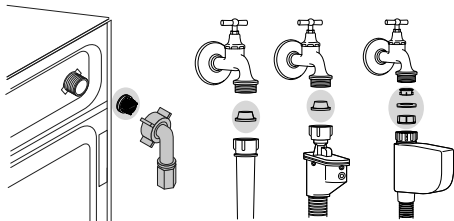
### 6.3. Чистка корпуса и панели управления

Вымойте корпус машины мыльным раствором или мягким моющим средством и вытрите досухой мягкой тканью.

Для чистки панели управления пользуйтесь только мягкой влажной тканью.

### 6.4. Очистка фильтров впускных патрубков

Фильтры не ходят к концу впускных патрубков для воды из днища стиральной машины. Эти фильтры предотвращают попадание в стиральную машину посторонних веществ и грязи из водопровода. По мере загрязнения фильтры следует очищать.



- 1 Откройте крышку.
- 2 Снимите гайки с ливных шлангов для доступа к фильтру в впускном патрубке. Очистите их подходящей щеточкой. Если фильтры сильно загрязнены, их следует извлечь плоскогубцами и почистить.
- 3 Извлеките фильтры из прямых концов ливных шлангов вместе с прокладками и тщательно промойте под струей воды.
- 4 Аккуратно установите в обратном порядке прокладки и фильтры, подключите ливной шланг, закрутите гайки вручную.

### 6.5. Слив оставшейся воды и очистка фильтра насоса

Стиральная машина оснащена системой фильтров, которая предотвращает попадание в крыльчатку насоса твердых предметов (пуговиц, монет, волокон ткани и т.п.) во время слива воды. Это обеспечивает беспрепятственный слив воды и позволяет продлить срок службы насоса. Если слив не выполняется нормально, фильтр насоса засорен. Фильтр следует очищать по мере загрязнения, но не реже одного раза в 3 месяца. Перед очисткой фильтр насоса необходимо слить воду.

Кроме того, необходимо полностью слить воду из машины перед транспортировкой (например, при переезде в другую квартиру) или в случае опасности заморозки воды.



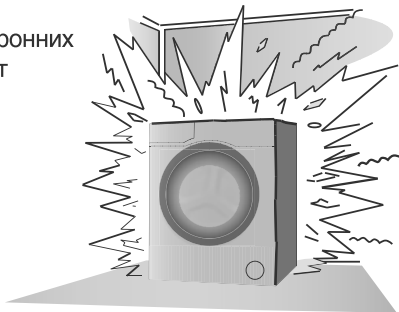
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если изделие не будет использоваться в течение длительного времени, отсоедините шланг под чашкой и слейте воду из машины, чтобы исключить возможность ее заморозки.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** После каждого использования следует закрыть крышку шланга под чашкой воды и изделия.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Наличие посторонних предметов в фильтре насоса может привести к повреждению машины или к **сильному шуму** во время работы. Пожалуйста, проверьте и очистите ваш фильтр насоса!



## 6 Обслуживание и чистка

Чтобы слить воду и очистить загрязненный фильтр, выполните следующее:

- 1 Отключите машину от электрической сети (выньте вилку из розетки).



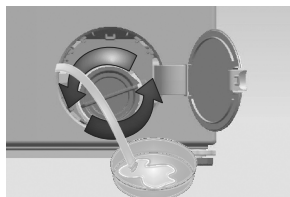
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Температура воды в машине может достигать 90°C. Во избежание ожогов очистку фильтра следует проводить только после того, как вода в машине остынет.

## Обслуживание и чистка

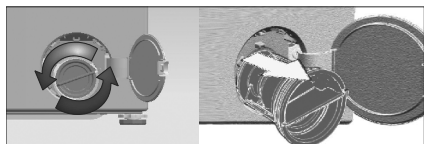


- 2 Откройте крышку фильтр .
- 3 Некоторые модели оснащены шлангом в рийного слив воды. Чтобы слить воду из м шины, выполните описанные ниже действия.

### Слив воды в моделях, оснащенных шлангом аварийного слива:



- a Извлеките шланг в рийного слив из отсека .
- b Поместите под конец шланга вместительную емкость. Выньте пробку с конца шланга и слейте воду. Когда емкость наполнится, закройте шланг пробкой. Вылейте воду из емкости и повторяйте описанную выше процедуру, пока вода не будет полностью слита из машины.

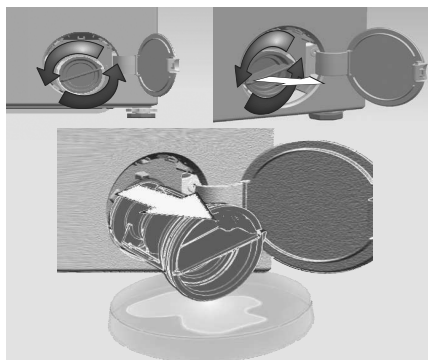


- c После окончания слива закройте шланг пробкой и уложите его на место.
- d Поверните фильтр назад и выньте его.

### Слив воды в моделях, не оснащенных шлангом аварийного слива:



- a Откройте крышку фильтр .



- b Поставьте перед фильтром вместительную емкость для слива воды.
- c Поочередно поворачивайте фильтр назад против часовой стрелки, пока не начнет выливаться вода. Слейте воду в установленную перед фильтром емкость. Всегда держите под рукой тряпку для сбора пролитой воды.
- d Когда вода перестанет вытекать, полностью выверните фильтр и выньте его из машины.

4 Очистите внутреннюю часть фильтра и пространство вокруг крыльчатки от мусора и волокон.

5 Вставьте фильтр на место.

## 7 Устранение неисправностей

### Невозможно запустить или выбрать программу.

- Стир льн я м шин переключил сь в режим с моз щиты из-з н рушения под чи воды или электроэнергии (н пример, п дение н пражения в сети, д вления воды и т.п.). >>> *Чтобы отменить программу, поверните ручку выбора программы в положение, соответствующее другой программе. Выбранная ранее программа будет отменена. (см. раздел «Отмена программы»).*

### В машине есть вода.

- В стир льной м шине может ост в ться немного воды, использов вшейся в процессе контроля к честв н предприятии-изготовителе. >>> *Это не является неисправностью и не представляет опасности для машины.*

### Протечка воды под днищем машины.

- Проверьте шл нги и фильтр н сос : >>> *Проверьте герметичность прокладок в заливных шлангах. Плотнo присоедините шланг к водопроводному крану.*
- Возможно, фильтр н сос з крыт не полностью. >>> *Проверьте, полностью ли закрыт фильтр насоса.*

### Машина не наполняется водой.

- З крыт водопроводный кр н. >>> *Откройте краны.*
- Перегиб з ливного шл нг . >>> *Поправьте шланг.*
- З сорился фильтр п трубк под чи воды. >>> *Очистите фильтр.*
- Дверц з грузочного люк приоткрыт . >>> *Закройте дверцу загрузочного люка.*

### Вода из машины не сливается.

- Сливной шл нг з сорился или перекручен. >>> *Прочистите или выровняйте шланг.*
- З сорился фильтр н сос . >>> *Очистите фильтр насоса.*

### Машина сильно вибрирует или шумит.

- М шин стои т неустойчиво. >>> *Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять машину.*
- В фильтр н сос поп л посторонний предмет. >>> *Очистите фильтр насоса.*
- Не сняты тр нспортнровочные предохранительные болты. >>> *Удалите транспортнровочные предохранительные болты.*
- З гружено слишком м ло белья. >>> *Загрузите в машину больше белья.*
- З гружено слишком много белья. >>> *Выньте из машины часть белья или распределите его равномерно вручную.*
- М шин н клонен , поскольку под ножку поп л посторонний предмет. >>> *Убедитесь в отсутствии посторонних предметов, из-за которых машина стои т неровно.*

### Машина остановилась вскоре после запуска программы.

- Стир льн я м шин может временно ост новиться из-з п дения н пражения в сети. >>> *Она возобновит работу после восстановления нормального напряжения.*

### Поступающая в машину вода сразу же сливается.

- Сливной шл нг уст новлен слишком низко. >>> *Подсоедините сливной шланг, как описано в инструкции по эксплуатации.*

### Во время стирки вода в машине не видна.

- Сн ружи уровень воды в стир льной м шине не виден. Это не является неисправ ностью.

### Дверца загрузочного люка не открывается.

- З мок дверцы з блокиров н, поскольку в м шине есть вод . >>> *Чтобы слить воду, запустите программу «Слив» или программу «Отжим».*
- М шин греет воду или выполняет цикл отжим . >>> *Дождитесь завершения программы.*
- Включен блокировк от детей. З мок дверцы будет з зблокиров н через несколько минут после з вершения прогр ммы. >>> *Подождите несколько минут, пока замок дверцы будет разблокирован.*

### Стирка длится дольше, чем указано в инструкции (\*).

- Слишком много воды. >>> *Машине требуется больше времени, чтобы набрать столько воды, сколько необходимо для качественной стирки, поэтому время выполнения программы увеличивается.*
- Низкий уровень напряжения в электрической сети. >>> *При низком напряжении в электрической сети время выполнения программы увеличивается во избежание некачественной стирки.*
- Низкая температура поступающей воды. >>> *В холодное время года для нагрева воды требуется больше времени. Время стирки также может быть увеличено во избежание некачественной стирки.*
- Увеличилось число полосканий и/или количество воды для полоскания. >>> *Для улучшения полоскания машина увеличивает количество воды и при необходимости выполняет дополнительный цикл полоскания.*
- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовались обильные пены, и включился режим автоматического контроля пенообразования. >>> *Используйте рекомендованное количество моющего средства.*

### Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (в моделях с дисплеем) (\*)

- Таймер может остановиться из-за пенообразования. >>> *Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока машина не наберет необходимое количество воды. Машина ожидает, пока не наберется достаточное количество воды, чтобы избежать некачественной стирки из-за недостатка воды. После этого таймер возобновит обратный отсчет.*
- Таймер может остановиться из-за перегрева воды. >>> *Индикатор таймера не показывает обратный отсчет, пока вода в машине не нагреется до нужной температуры.*
- Таймер может остановиться из-за отжима. >>> *Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.*

### Не производится обратный отсчет времени, оставшегося до окончания программы (\*)

- Возможно, белье в барабане распределено неравномерно. >>> *Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.*

### Машина не переключается на режим отжима. (\*)

- Возможно, белье в барабане распределено неравномерно. >>> *Возможно, сработала система автоматического контроля балансировки из-за неравномерного распределения белья внутри барабана.*
- Стиральная машина не перейдет в режим отжима, если вода не будет слита полностью. >>> *Проверьте фильтр и сливной шланг.*
- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовались обильные пены, и включился режим автоматического контроля пенообразования. >>> *Используйте рекомендованное количество моющего средства.*

### Низкое качество стирки: выстиранное белье имеет серый оттенок. (\*\*)

- Белье долгое время стирается при недостаточном количестве моющего средства. >>> *Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.*
- Белье долгое время стирается при низкой температуре. >>> *Выбирайте температуру стирки в соответствии с типом белья.*
- Недостаточное количество моющего средства при высокой жесткости воды. >>> *При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства на белье оседают частицы жира, и белье со временем приобретает серый оттенок. Избавиться от такого серого налета довольно трудно. Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии с уровнем жесткости воды и типом белья.*
- Слишком много моющего средства. >>> *Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды и типом белья.*

## Устранение неисправностей

### Низкое качество стирки: белье не отстирывается, и на нем остаются пятна. (\*\*)

- Недостаточное количество моющего средства. >>> Используйте рекомендованное количество моющего средства в соответствии с типом белья.
- Згружено слишком много белья. >>> Не перегружайте машину сверх меры. Загружайте количество белья в соответствии с рекомендациями в таблице «Описание программ».
- Программы и температуры выбраны неверно. >>> Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.
- Неподходящее моющее средство. >>> Используйте высококачественные моющие средства, предназначенные для стиральных машин.
- Моющее средство згружено не в то отделение распределителя. >>> Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя. Не смешивайте стиральный порошок и отбеливатель.

### Низкое качество стирки: На белье остаются жирные пятна. (\*\*)

- Барабан уже давно не чистился. >>> Регулярно очищайте барабан. Инструкции по чистке см. в 6.2.

### Низкое качество стирки: белье имеет неприятный запах. (\*\*)

- В результате постоянной стирки при низкой температуре и/или с использованием коротких программ в барабане накапливаются слои бактерий, которые издают неприятный запах. >>> После стирки оставляйте приоткрытыми распределитель моющих средств и дверцу загрузочного люка. Таким образом, внутри машины не сможет образовываться влажная среда, благоприятная для роста бактерий.

### Цветное белье линяет. (\*\*)

- Згружено слишком много белья. >>> Не перегружайте машину сверх меры.
- Моющее средство отсырело. >>> Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
- Выбран слишком высокая температура стирки. >>> Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом и степенью загрязнения белья.

### Машина плохо полощет белье.

- Качество полоскания зависит от количества, марки и условий хранения используемого порошка. >>> Используйте моющие средства для стиральных машин, предназначенные для данного типа белья. Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.
- Моющее средство згружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
- Сорвался фильтр насоса. >>> Проверьте фильтр.
- Пережат сливной шланг. >>> Проверьте сливной шланг.

### После стирки белье стало жестким. (\*\*)

- Недостаточное количество моющего средства. >>> При стирке в жесткой воде с недостаточным количеством моющего средства белье со временем становится жестким. Используйте нужное количество моющего средства в соответствии со степенью жесткости воды.
- Моющее средство згружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
- Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.

### Белье не имеет запаха кондиционера. (\*\*)

- Моющее средство згружено не в то отделение распределителя. >>> Если загрузить моющее средство в отделение для замачивания, когда замачивание не используется, машина может забрать это средство в процессе полоскания или применения кондиционера. Промойте и очистите распределитель горячей водой. Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.
- Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.

## Устранение неисправностей

### Остатки моющего средства в распределителе моющих средств. (\*\*)

- Моющее средство было загружено в wrong распределитель. >>> *Вытирайте насухо распределитель перед загрузкой моющего средства.*
- Моющее средство отсырело. >>> *Храните моющие средства в закрытой таре в сухом прохладном месте.*
- Слишком низкое давление воды. >>> *Проверьте давление воды.*
- Моющее средство в отделении основной стирки не вышло во время набора воды для замачивания. Загорелись отверстия в отделении распределителя моющих средств. >>> *При необходимости прочистите эти отверстия.*
- Проблема с клапаном распределителя моющих средств. >>> *Обратитесь в фирменный сервисный центр.*
- Возможно, моющее средство смешано с кондиционером. >>> *Не смешивайте кондиционер с моющим средством. Промойте и очистите распределитель горячей водой.*
- Барабан уже давно не чистился. >>> *Регулярно очищайте барабан. Инструкции по чистке см. в 6.2.*

### После стирки осталось моющее средство. (\*\*)

- Загружено слишком много белья. >>> *Не перегружайте машину сверх меры.*
- Программы и температуры выбраны неверно. >>> *Выбирайте программу и температуру стирки в соответствии с типом белья.*
- неподходящее моющее средство. >>> *Выбирайте моющее средство в соответствии с типом белья.*

### Повышенное пенообразование. (\*\*)

- Моющее средство не подходит для использования в стиральных машинах. >>> *Используйте моющие средства, предназначенные для стиральных машин.*
- Слишком много моющего средства. >>> *Используйте только необходимое количество моющего средства.*
- Моющее средство хранилось в неподходящих условиях. >>> *Храните моющие средства в закрытом и сухом месте. Не храните их в местах с повышенной температурой.*
- При стирке некоторые ткани с ячеистой структурой, например, тюлевых занавесок образуются обильные пены. >>> *Для белья такого типа используйте меньшее количество моющего средства.*
- Моющее средство загружено не в то отделение распределителя. >>> *Кладите моющее средство в соответствующее отделение распределителя.*
- Кондиционер используется преждевременно. >>> *Возможно, возникли проблемы с клапанами распределителя моющих средств. Обратитесь в фирменный сервисный центр.*

### Из распределителя моющих средств выходит пена.

- Слишком много моющего средства. >>> *Размешайте 1 столовую ложку кондиционера в 0,5 литра воды и залейте в отделение основной стирки распределителя моющих средств.*
- Используйте моющие средства, соответствующие программе стирки, с учетом норм загрузки белья (см. «Таблицы выбора программы и энергопотребления»). При использовании дополнительных средств, таких как пятновыводители, отбеливатели и т.п., количество моющего средства следует уменьшить.

### После завершения программы белье остается мокрым. (\*)

- Возможно, из-за избыточного количества моющего средства образовался обильный пен, и включилась система контроля пенообразования. >>> *Используйте рекомендованное количество моющего средства.*

\* Если белье в барабане неравномерно, машины не переключаются и отжим во избежание повреждения стиральной машины и окружающих предметов. Белье следует перераспределить и снова запустить отжим.

\*\* Возможно, не проводился регулярный уход. >>> *Регулярно очищайте барабан. См. 6.2*



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если с помощью этих рекомендаций устранить проблему не удается, обратитесь в фирменный сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать неисправное изделие самостоятельно.

## Уважаемый покупатель!

Бл год рим В с з выбор изделия торговой м рки «**beko**». Н стоящие условия г р нтии действительны н территории России, **если иные условия не установлены действующим законодательством.**

1. Изготовитель уст н влив ет н изделие г р нтийный срок 2(два ) год со дня перед чи Потребителю. Срок службы бытовой техники «**beko**» при соблюдении пр вил эксплуатвции и применения ее в бытовых целях сост вляет 10(десять) лет.
2. Г р нтия р спростр няется н изделия, использующиеся только для личных, семейных, дом шних нужд, т к же нужд, не связ нных с осуществлением предприним тельской деятельности.
3. Сохр няйте г р нтийный документ, чек н прод нное изделие и квит нцию н услуги по его уст новке (дост вке), дор ботке водяных и электрических внутрикв ртирных коммуник ций, т к же любые другие документы, относящиеся к г р нтийному или техническому обслужив нию изделия.
4. Г р нтийный срок н з пч сти, з мененные в течении г р нтийного срок , сост вляет 6(шесть) месяцев.
5. Любые претензии по к честву изделия р ссм трив ются только после предв рительной проверки к честв изделия предст вителем сервисного центр «**beko**».
6. Изготовитель не несет кой-либо ответственности з любой возможный ущерб, н несенный потребителю, в случ е не соблюдения последним требов ний Изготовителя, ук з нных в д нном г р нтийном документе и инструкции по эксплут ции.
7. Прежде чем вызв ть специ лист сервисного центр «**beko**», вним тельно прочит ьте инструкцию по эксплут ции изделия. Если не уд ется с мостоятельно устр нить неисправ ность, обр титесь в н шу сервисную службу н горячую линию по тел. **8-800-200-23-56** (Звонок беспл тный н всей территории России), н ши специ листы пост р ются н йти соответствующее решение, чтобы избежать ть не нужного вызов технического специ лист .При вызове специ лист сервисной службы обяз тельно ук жите номер модели изделия и з водской серийный номер в шего изделия.  
Эти д нные можно н йти н этикетке у з грузочного люк :



Д т производств включен в серийный номер продукт , ук з нный н этикетке, р сположенной н продукте, именно: первые две цифры серийного номер обозн ч ют год производств , последние две - месяц. Н пример, «20-100001-02» обозн ч ет, что продукт произведен в февр ле 2020 год .

Положитесь н компетентность производителя. Это г р нтирует кв лифициров нно выполненный ремонт специ лист ми по эксплут ции, обслужив нию, ремонту и уст новке оборудов ния с использованием оригинальных з пч стей.





## **Настоящая гарантия не распространяется на следующие случаи:**

1. Не соблюдения требований Изготовителя, указанных в гарантийном документе;
2. Не соблюдения Потребителем правил установки, подключения, эксплуатации, хранения или транспортировки изделия, указанных в инструкции по эксплуатации;
3. Ремонт не уполномоченными лицами, если такой ремонт повлек за собой отказ изделия;
4. Сборки изделия, изменения конструкции и других вмешательств, непредусмотренных инструкцией по эксплуатации;
5. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия, ит.д.);
6. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных животными или насекомыми;
7. Повреждений техники или нарушений ее нормальной работы, вызванных сверхнормативными отклонениями параметров сети электро-, газо-, или водоснабжения от номинальных значений;
8. Использование изделия для предпринимательской деятельности и/или в непредусмотренных целях;
9. Обращение не нагревательных элементов избыточного слоя накипи (при повышенной жесткости воды необходим обратный соответствующими составом);
10. Попадание во внутренние рабочие объемы изделия посторонних предметов, мелких деталей одежды или остатков пищи;
11. Механических Повреждениях изделия Потребителем (царапины, трещины, сколы ит.п.);
12. Потери товаров разного вида вследствие воздействия на изделие химических веществ;
13. Термических и других подобных повреждениях, которые возникли в процессе эксплуатации;
14. Изделия со снятыми, измененными или нечитаемыми оригинальными серийными номерами. Для проверки наличия гарантии необходим номер модели и серийный номер, в составе которого указан код производства.



Продукция сертифицирована. Информация о сертификации по тел.:  
8-800-200-23-56 (звонок бесплатный на территории России). Произведено  
ООО «БЕКО» 601021, Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н,  
муниципальное образование сельское поселение Першинское, деревня  
Федоровское, ул. Сельская, д. 49.

Специальные условия реализации не установлены.

Продукт изготовлен по ТУ 27.51.13-001-58880098-2017 в соответствии с ТР ТС 004 «О безопасности низковольтного оборудования»; ТР ТС 020 «Электромагнитная совместимость технических средств»; ТР ЕАЭС 037 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Систем менеджмент качества, экологии и энергетики соответствует требованиям стандартов ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001.



Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

# beko

## ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: 109004, Россия, Москва, ул. Станиславского д.21, стр.1

<http://www.beko.ru>

Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)

### Гарантийный талон серия **RUS** №

Модель ..... Серийный номер .....

Дата продажи .....

Компания .....

Подпись продавца .....

ПЕЧАТЬ

Дата установки .....

Компания .....

Подпись мастера .....

ПЕЧАТЬ

Покупатель ..... Телефон .....

*Фамилия, Имя, Отчество*

Изделие получено в полной комплектации,  
проверялось в присутствии покупателя.

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен. ....

*Подпись Покупателя*



**Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.**

# beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 3

ГАРАНТИЯ  
2 ГОДА

# beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 2

ГАРАНТИЯ  
2 ГОДА

# beko

серия **RUS** №

Дата продажи .....

ПЕЧАТЬ  
МАГАЗИНА

# 1

ГАРАНТИЯ  
2 ГОДА